

Newton News

Published and printed by the Newton Press

FRIDAY, 23rd JANUARY, 1981

St. Cuthbert's Way, Aycliffe Industrial Estate

GODFREY A. BENNETT

T.V. AUDIO AND ELECTRICAL REPAIRS

Including Cookers, Extra Sockets and Lights Fitted. Any Electrical work undertaken from mending a fuse to rewiring.

Tel. AYCLIFFE 312005

Howards School of Motoring

A.D.I.

BOOK TEN LESSONS — AND GET THE 11TH FREE
Pick-up Service. Dual Controlled. Choice of Cars.

Telephone:
DARLINGTON 487835

G.G. Batchelor Off Licence 64

HANKY BANNISTER QUALITY WHISKY MUST BE GOOD!

PEOPLE ARE KICKING OUR WINDOWS IN TO GET IT!!

HIGH RENTS CLOSE TWO MORE SHOPS

FOLLOWING the shock closure of Wentons comes the news that both Hackett & Baines and the Wool Shop are to close when their leases come up for renewal in June.

This confirms fears that Newton Aycliffe is on the road to losing most of its privately owned shops due to massive increases in rents being demanded by the Aycliffe

Development Corporation.

Both shops have received notice of increases amounting to ten times more than they are paying at the moment.

Mr Tarry Snr., of Hackett & Baines, is furious with the ADC who he believes are "out of their mind" if they think Aycliffe shops should pay the same, and in some cases more, than Darlington shops of a similar size.

"Aycliffe has nowhere near the same business as Darlington," said Mr Tarry.

This has been the argument all along, for if shopkeepers in the town made the same money as Darlington then they would be more than willing to pay a

comparable rent. The truth is Newton Aycliffe has very low purchasing power due to its close proximity to Darlington and Bishop Auckland.

The ADC realise their rents are too high for some types of businesses. They have in fact offered the Wool Shop cheaper alternative premises, but Mrs Fowler thinks that even this may be too rich for her.

"I would have to sell a few thousand balls of wool to cover the rent, and it is unlikely when everything else is paid for that I would make a living," said Mrs Fowler.

The same sentiments were expressed by Mr Tarry. "I would be working for the Corporation," he told Newton News.

The ADC claim the jump from £15 a week to £150 is reasonable — considering the rate of inflation. The shops affected did expect an increase, but not of this magnitude. "Add rates, water, electricity, gas and staff, and the overhead figure is too frightening to even take a chance," said Mr Tarry.

The ADC also claim to have many business people anxious to come to Newton Aycliffe, and pay the high rents they are asking.

In the main these are turning out to be National multiples, but rumour has it that even they are beginning to realise Aycliffe isn't the "plum" it appears, due to the poor purchasing power.

The ADC don't believe Aycliffe is being taken over by multiples, and in a previous reply gave figures indicating the ratio compared with private businesses. What they failed to do was show the amount of space the multiples take in comparison. They usually quote in square footage, but chose not to on this occasion.

The whole issue hinges on purchasing power. The ADC

make comparisons without considering this vital point. They must realise that because Aycliffe does not have the choice our townspeople have to shop elsewhere, Darlington shops have always benefitted from Newton Aycliffe.

It follows, rents here must be much lower than Darlington — first to keep the shops we have, and secondly to attract other shops we need to stop Newtonians travelling out of town for the goods they want.



Divan Sets

Special Spring Purchase, Single £39.95; ½ and Double £69.95. Price includes Headboard and castors and Free Delivery. We also sell Spring Interiors separately and will dispose of your old Bed at no extra charge.

STOP PRESS: Special Offer, 4ft. 6in. Rest Assured Number One Divan Set. Recommended Retail price £142. Our Price £120.

Hackett & Baines

Tel SHILDON 2671
EASY CAR PARKING

AYCLIFFE SERVICE STATION

REPAIRS — SERVICING ENGINE TUNING

★ THE VERY LATEST EQUIPMENT ★
All our work is guaranteed

DURHAM ROAD, AYCLIFFE VILLAGE

For appointment:

Telephone AYCLIFFE 312106

Close/Close + Holmes/Holmes

Estate Agents · Auctioneers · Valuers · Surveyors

CROOK
72 Hope Street
Telephone 2 336

BISHOP AUCKLAND
63 Cockton Hill Road
Telephone 4273

NEWTON AYCLIFFE
25 Dalton Way
Telephone 315363

NEWTON AYCLIFFE

9 HAMBLETON COURT, BYERLEY PARK — A 3-Bedroomed Detached property situated at the head of a quiet cul-de-sac. It is an ideal family home. The property is in good order throughout and has the benefit of full Gas Central Heating. There is a very large Kitchen which has been formed by incorporating and enlarging the original Utility area into the Kitchen. The property is offered at a reduced price for an early sale and internal inspection is strongly recommended. Comprises: Entrance Hall, Lounge with sliding doors leading to the Dining Room, Kitchen, 3 Bedrooms, Bathroom and W.C. R.V. £202. Viewing by telephone, Mr and Mrs Clarkson, on Aycliffe 312075. Price: £25,950 or nearest offer.

9 VAN MILDERT ROAD — This well designed 3-Bedroomed Semi-Detached House lies in a quiet and convenient residential area close to Neville Parade Shopping Precinct. It has Gas-fired Central Heating, is well decorated and provides a most pleasant atmosphere in which to live. There is a good rear Garden and an attached Brick-built Garage at side. Comprises: Hall, Through Lounge/Dining Room, L-shaped Kitchen, 3 Bedrooms, Bathroom and separate W.C. Gardens to front and rear with Greenhouse. Attached Garage. R.V. £173. Viewing by telephone appointment with Mr and Mrs J. Moore on Aycliffe 317015. Price: Offers in the region of £16,500 including Carpets.

20 WINDLESTONE WALK — A 2-Bedroomed Mid Terrace House which enjoys a pleasant situation with open aspects to both front and rear. This fully Gas Centrally Heated accommodation is in very nice order, and a number of extras are included in the sale. There is a good rear Garden with Greenhouse, and the benefit of an adjacent Garage. It is situated in one of the most popular parts of Newton Aycliffe and would make an ideal home for a first time buyer. Comprises: Entrance Porch, Entrance Lobby, Lounge, Dining Room, Kitchen, Utility Room, Rear Entrance Lobby, 2 Bedrooms, Bathroom and W.C. Small front Garden and good-sized rear Garden with Greenhouse, Garage in adjacent block at the rear. R.V. £129. Viewing: Appointment through the Agents. Price: £13,750 or near offer.

COUNCIL HOUSE SALES

We can help with our FREE advisory and mortgage service. One hundred per cent building society loans can be arranged for most people and these are usually cheaper than Council loans.

We also suggest having a STRUCTURAL SURVEY carried out before buying as this could save you hundreds of pounds later and we can provide these within a few days.

Act now and help us to help you. Call or phone our office in the Town Centre and ask for Mr. Holmes.

97 WASHINGTON CRESCENT — A 2-Bedroom Terrace House which is an ideal starter home. The property has the benefit of Full Gas Central Heating and is in absolutely immaculate order with the additional benefit of a recently built Detached Brick Garage. Washington Crescent is one of the most sought after residential areas of the town, and we unhesitatingly recommend this property for first time buyers. Comprises: Entrance Lobby, Lounge, Dining Room, Kitchen, Utility Room, 2 Bedrooms, Bathroom and W.C. Small front and large rear Garden. Brick-built Garage. R.V. £134. Viewing by telephone appointment on Aycliffe 310777. Price: Offers in the region of £14,000.

28 ZETLAND HUNT, THE CHASE — A 3-Bedroomed Semi-Detached House built over three years ago on the popular Chase Estate. The property has had a number of improvements internally and has the advantage of a Utility Room. There is Gas Central Heating and slightly larger than average Gardens. Schools and other amenities are readily available. Comprising: Entrance Lobby, L-shaped Living Room, Dining Room, Kitchen, Utility Room, 3 Bedrooms, Bathroom and W.C. Garage and Garden to both front and rear. Viewing: Telephone Mr and Mrs Murphy, Aycliffe 318762. Price: £19,250 or near offer.

SCHOOL AYCLIFFE — We have a selection of fine properties, ranging from 2-Bedroom Bungalows to large 4-Bedroomed Houses on this desirable development near Heighington. Prices range from £26,000 to £50,000, and further details can be obtained from our Aycliffe Office.

EVERYTHING'S COMING UP ROSES

Roses can be planted up to the end of March provided the ground is free of frost. Roses from Gregory's of Nottingham can be purchased through Harry Bilton, 3 Clarence Close. Catalogues available.

BORING NEWS!

The ADC have closed the car park opposite the fire station to allow the County Council to carry out bore tests.

Presumably the tests are necessary and maybe connected with the proposed building of a Magistrates Court on the site.

BISHOP AUCKLAND & DISTRICT LIONS CLUB

SID LAWRENCE AND HIS BAND

VALENTINE DANCE

at

THE RECREATION CENTRE

on

SATURDAY, 14th FEBRUARY, 1981

8.00 p.m. to 12 Midnight

TICKETS £4.50 — BAR FACILITIES

Tickets available from John Hunter Travel, Churchill House, Recreation Centre; or telephone Aycliffe 315311 (day), 314542 (night and weekends)

WEEKEND SPECIAL

2½p OFF PETROL

(per Gallon)

2-STAR £1.32; 4-STAR £1.34
(Subject to price fluctuations)

SATURDAY AND SUNDAY CASH
SALES ONLY

BARGAIN OFFERS

5 LITRES OF OIL £3.75 Plus V.A.T.

FORD OIL FILTERS

ESCORT £1.60 Plus V.A.T.

OHC and V ENGINES £1.80 Plus V.A.T.

ALL OTHER FILTERS ½ OFF!

ESSO SPARK PLUGS 35p Each
Plus V.A.T.

NEW!

ANTI THEFT "BIKE GUARD"

Easily fixed on — Deter the bike thief
£22.71 including V.A.T.

MOTOR BIKE HELMETS from £10.00
CLOTHING and ACCESSORIES

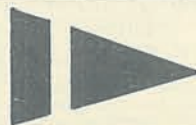
MASSIVE STOCKS OF SPARES FOR
CARS & MOTOR CYCLES

Business Hours: Weekdays 7 a.m. to 7 p.m.
Saturdays 8 a.m. to 6 p.m. Sundays 9 a.m. to 5 p.m.

Holiways Ltd.

INCORPORATING JOHN HARDY

BRIDGE GARAGE, HORNDAL AVENUE
AYCLIFFE INDUSTRIAL EST. Tel. 313132



A MEMBER
OF THE
INDECON
GROUP

PLEA FOR "OPEN CHANNEL" RADIO FOR THE DISABLED

The following is a copy of a letter sent by Mr Keith Myers of School Aycliffe to our MP.

Dear Derek Foster,

Could you do your utmost for the C.B. Radio ("Open Channel") for the disabled.

The Government recommended frequency for the "open channel" is too high, as I believe that in a built up area (say London), this frequency will only cover a radius of a quarter of a mile, and therefore a smaller amount of

people will be in its catchment area.

Another disadvantage will be the cost of building such a set for 928mhz, as it would take the cost out of reach of a lot of disabled people.

I believe that "open channel" should be at its highest, the 405 television frequency which has a radius of 15 miles, which is better, but I can see a problem even on this frequency in the remote parts of Great Britain (e.g. Northern Scotland, Orkney, Shetland, and the other islands).

I can see a lot of advantages in this system as it can open a new world to the people whose mobility is impaired by blindness or other physical disabilities.

Firstly, the bedfast person usually has the four walls and the person in the house to talk to, but with "open channel" this kind of person would have the freedom of the range of the set for these people to talk to.

Even people who are in an iron lung can talk, could operate a

Possum air switch (an air pressure switch) by blowing, therefore changing from transmit to receive.

Secondly, disabled people in their homes who fall over and/or need help (possibly in other ways) again having the four walls and worse still, nobody to talk to, except for the nurse, homehelp, who they always want to talk to when they arrive to do their work. These disabled persons could make a call on "open channel" especially when councils are cutting back on their warden operated schemes.

Thirdly, the disabled motorist could travel by themselves in reasonable confidence because if they breakdown they can get help.

So therefore this C.B. Radio "open channel" would be physiologically better for the elderly, housebound and disabled. I am certain that many other advantages could be found with C.B. Radio when the system is brought into use in the British Isles.

Therefore I would appreciate a channel for the disabled and a concessionary licence, especially as it could be brought into use during the "Year for the Disabled".

Yours faithfully,
Keith Myers
3 Midfields
School Aycliffe.



The Holiways Garage Free Draw to purchasers of imported cars was won by Eileen Hunter, of Reeth Place. Our picture shows Syd Howarth of Newton Press drawing the lucky winner's name from the hat, held by John Hardy, a director of the Company.

Halls Fabrics
DALTON WAY, NEWTON AYCLIFFE

SALE NOW ON

CURTAINS & FABRICS AT SPECIAL PRICES - 10% OFF FABRICS

Plus Bargains in Other Departments

Central Coaches

COACH HIRE, 29-53 Seaters
7 ROSS WALK, NEWTON AYCLIFFE
Telephone Aycliffe 312754

LETTERS

ADC powers limited on car park issue

Dear Sir,

I should be grateful for the courtesy of your columns in responding to the front page editorial in your issue of 19th December, 1980, on "traffic confusion in town centre."

You will remember that when we last corresponded on the subject I explained that the County Council, as highway authority, is in control of the roads surrounding the car park, and to that extent the Development Corporation's powers are limited. For example, no doubt for valid reasons connected with traffic flow, the County Council are not prepared to accept that both entrances should be closed and entry and exit provided from Dalton Way.

I agree that in these circumstances we should make it as clear as we possibly can which is the entry to the car park and which the exit. We thought it would be sufficient to put up the standard regulatory "No Entry" signs at the exit from the car park in Dalton Way, and by way of "belt and braces" to paint "No Entry" on the roadway, but a minority of drivers are still not getting the message.

We are therefore going to paint out the existing overhead "Car Park" sign and replace it with "No Entry" in the largest possible

letters. This, together with the additional road markings which were delayed by the weather but which have now been applied, should improve matters.

The final sentence of your article was something of a surprise, since both the second and third floors of the multi-storey car park are fairly well used. We will, however, put in additional signs, including arrows to indicate access to the various floors.

I hope the foregoing will meet your readers' needs, but we are always open to suggestions, subject to limitations of practicality and money.

Yours faithfully,
Garry Philipson
Managing Director, ADC

No drinks licence for Lee Green

Dear Sir,

As elected representative for Simpasture area I would like to let my electors know I support them all the way with their petition against the Lee Green Academy applying for a drinks licence.

I had not been given a true outline in the beginning and after deep thought about what would happen if they obtained this licence I decided against their application.

The Northern Echo and Evening Despatch printed that I supported the licence application, so the following day I wrote asking them to state that I no longer offered my support, and I am disgusted to say they did not publish this information.

Yours faithfully,
Coun. E. Elmer
79 Pease Way

Civic ball to be held next month

The Civic Ball, which was postponed last year due to a legal hitch, is rearranged to take place on February 27th.

The Town Council have decided to hold the function at the Recreation Centre which has been their usual venue.

The decision to try elsewhere was made to allow more people to attend. Unfortunately the police had some legal objection on the running of the bar — an objection which had never been raised prior to the Town Council's application.

All plans were cancelled and the organisers were forced to start again.

Tickets are now on sale, price £6.50, available from the Town Council Offices, Upper Beveridge Way.

MAKE YOUR OWN WINE

Heighington and District Wine-making Circle extends a warm invitation to anyone interested in making their own wines and beers to join them at their monthly meetings which are held on the third Wednesday in each month in the Village Hall at Redworth.

The 1981 programme combines a range of social activities with a selection of good speakers and commercial tastings. For further information please contact Les Martin (312176), or Harry Bilton (313436).

BY PUBLIC DEMAND CALVERTS of Thirsk

MANUFACTURER'S CLEARANCE

Cash and Carry DIRECT TO THE PUBLIC

CARPET SALE

OVER 2,500 SQ. YARDS ON OFFER
to be held in

Aycliffe Village Hall
Tuesday, 27th January
3 p.m. to 8 p.m.

The largest selection of Carpets perfect and imperfect in this area cleared by us from some of England's largest manufacturers, ALL TO BE OFFERED AT LEAST 50% BELOW OUR NORMAL PERFECT PRICES. These are the lowest prices for hundreds of miles around and less than factory trade prices. The best value for money anywhere. Come along and just compare our prices. Stock includes 80/20 Axminster, Wilton, Tufted, Shag Pile, Broadloom, etc.

HEAVY DOMESTIC QUALITY CARPETS we normally retail at £3 to £9 per Sq. Yd. when perfect. In beautiful Axminster type patterns, to be offered at £1.00 to £3.00 per square yard.

SHADOW PILE CARPET from £2.00 per Sq. Yd. Loads of slightly misprinted Lounge Quality Carpet, 5 x 4, etc. from £20.

WASHABLE KITCHEN & LOUNGE CARPETS usually selling for £5.00 per Sq. Yd. when perfect. Giving it away from £1.00 to £2.00 per Sq. Yd. Slight Seconds.

LARGE SELECTION OF Plain Velvet and Twist Piles in Meraklon, Acrylan and Wool. All to clear at ridiculous prices.

SPECIAL OFFER — 10,000 Sq. Yds. of Heavy Domestic Cord in Stock from £1.25 to £2.00 per Sq. Yd. 60% OFF NORMAL PRICE

LARGE SELECTION OF QUALITY REMNANTS at £1.00 per Square Yard.

FREE ESTIMATES AND FREE LOCAL DELIVERY AVAILABLE — EXPERT FITTING SERVICE AVAILABLE

PLEASE NOTE — WE HAVE NO CONNECTION WITH ANY OTHER CARPET SALE AND OUR ONLY VENUES ARE THE ONES ADVERTISED, AND WE DO NOT EMPLOY HAWKERS OR DOOR-TO-DOOR SALESMEN

WM. CALVERT Manufacturer's Mill Clearance Lines
WESTGATE, THIRSK. Tel. 22967

Open at the above address Monday 10 a.m. to 7 p.m. Friday 10 a.m. to 7 p.m., Saturday 10 a.m. to 5 p.m.



VALENTINE DAY CARDS and GIFTS

available at

Newton Press Shop
UPPER BEVERIDGE WAY
TOWN CENTRE
NEWTON AYCLIFFE

HARDINGS

SUPERSTORE

TOYS — CYCLES — JEWELLERY
WATCHES & CLOCKS

1000's OF GIFT IDEAS

WATCH BATTERIES FITTED FREE

UP THE RAMP — TOWN CENTRE
Telephone Aycliffe 312003

Trade Advertisements

£50 £10,000 FAST LOANS and Mortgages arranged. Tenants and Owners. For details ring Aycliffe 315478, evenings, D. & D. Finance.

DOG OWNERS — Vitalin, the complete dog meal, delivered in your area. Phone Crook 2938.

SYD WOOD Coal & Coke Merchant, Calor Gas Dealer, Delivery Service. Tel. Aycliffe 313634 day or night.

A. KERR CABINET MAKER. All aspects of Furniture Repairs and Renovations undertaken, also Household Repairs and Installations. Tel. Aycliffe 316021.

CALCULATING SERVICES. Speed and Accuracy assured. Tel. Aycliffe 313211.

SINGER SEWING MACHINE Sales and Repairs. Halls Fabrics, Dalton Way, Newton Aycliffe.

WANTED — Modern Furnishings, Gas Cookers, Electric Cookers, Fridges, etc. Phone: Ted's Shed, Bishop Auckland 61579 (Day); 2939 (Night).

DOUBLE GLAZING. Windows, Patio Doors, Manufactured and fitted. Free estimates. Allen, Darlington. Tel. 53362.

G. ATKINS Plumbing and Electrical. All types of Plumbing and Electrical work undertaken. Installation of Bathroom Suites, Auto Washers, Heating Repairs, Rewiring, etc. Tel. 319637.

CASTLE CATERERS for all your outside Catering. Tel. Aycliffe 319950.

PAINTING & DECORATING. First class workmanship. No job too small. Tel. Aycliffe 312005.

REMOVALS. Cheap rates. Tel. Bishop Auckland 720925.

AYCLIFFE DRIVING SCHOOL. Principal J. A. Dowson, D.O.T., A.D.I. Holder of Police Class I Driving and Instructors Certificate. Dual controlled Escort Saloons. Tel. Aycliffe 313747.

WANTED, OLD FURNITURE, by Private Collector. Tel. 67972.

STARLINE OUTSIDE CATERING Services. Buffets for all occasions. Tel. 314033 or 53073.

FOR QUICK SERVICE in Modernisation and Grant Work. All Roofing Repairs, Guttering and Glazing. Also Stone Fireplaces and Wall Cladding. Contact John Nelson, 52 Dene Terrace, Chilton.

AUDIO T.V. REPAIRS. Free estimates. Telephone Aycliffe 314311 for Audio Clinic Service.

T.V. REPAIRS & SALES. 24 Hour Service. Free Estimates. Contact Johns TV Services, Aycliffe 313823. Ansafone Service. Darlington 54954.

RECESSION, DEPRESSION, SLUMP and no U-Turn. Not to worry, there is always Ted's Shed Part Used Warehouses, Cookers, Fridges, Suites, etc. Tel. Bishop Auckland 61579 (night 2939).

DRAWINGS PREPARED for all types of Building and Engineering work. For prompt attention. Tel. Aycliffe 316938 after 4.30 p.m.

T.V. AUDIO REPAIRS. Guaranteed work at reasonable cost. Gill, Aycliffe 318235.

A. & R. ELECTRICS. For all your Electrical Installations and Domestic Appliance Repairs. No job too small. Free Advice and Quotes. Tel. Aycliffe 310019.

FOR ALL YOUR HOUSEHOLD Alterations, Pointing, Plastering, any job considered, by Tradesman. Tel. Aycliffe 312128.

PAULS ROOFING. Property Repairs and Alterations. Roof Felting. Tel. Aycliffe 317691.

Advertise in this section for 6p per word and reach 10,000 homes

ROAD SAFETY CAMPAIGN

John Petrie the County Road Safety Officer today launched an entirely new publicity campaign designed to make drivers think before overtaking, particularly near junctions.

He said that drivers overtaking at the wrong place at the wrong time resulted in 330 casualties last year and involved over 448 vehicles. The total cost of these accidents amounted to nearly £840,000 and the crashed vehicles if put end-to-end would have measured over 1 1/4 miles.

In the majority of cases these accidents should never have

happened and were caused by drivers who failed to ask themselves whether it was safe and whether it was necessary to overtake. Many occurred because drivers failed to read the road ahead or observe road signs. They attempted to overtake near road junctions and as a result crashed into turning vehicles.

Remember, never overtake near junctions; Do not overtake unless you can see far enough ahead to be sure it is safe to do so; When overtaking always make sure you can get back to your side of the road safely.

J. & C. MINI COACHES

Telephone AYCLIFFE 312705

WE NOW HAVE LUXURY 12, 16 and 17 SEATER MINI COACHES

THE HEARING AID SHOP

Large Selection of Newest Models. Service for most Makes. Batteries, Accessories, Earmoulds

10 WELLINGTON STREET, STOCKTON-ON-TEES
Telephone 66388

(A Branch of ULTRATONE LIMITED)

REMOVALS and STORAGE

EMIGRATION PACKING

HAWARD & ROBERTSON LTD.

15-21 GARDEN STREET
DARLINGTON

Telephone 62367 and 68657

SAVE POUNDS AT WENTONS

EVERYTHING REDUCED

SETTEE, CHAIR & STOOL. Reduced to ... £279
MAYFAIR SUITE. In Green £395
CHELSEA SUITE. In Green £419
3' OAK DRESSER with Table and 4 Chairs £379
3' COCKTAIL/BOOKCASE CABINET £89

GOOD SELECTION OF BEDS & HEADBOARDS
ALL REDUCED



Hair Care

1 NEVILLE PARADE
NEWTON AYCLIFFE
Tel. Aycliffe 313008

HALF PRICE LUXURY PERM

Includes Cut, Blow Dry, Set and Perm
AT THE ALL-IN PRICE OF £8.50

EAR PIERCING WITH GOLD STUDS
£2.50

Book your appointment Today. Offer for a limited period only

1981 — YEAR FOR THE DISABLED

This year is the International Year of the Disabled, and we outline below some of the problems disabled people face, and ways in which they can be overcome.

More than one in ten people in this country suffer from some disability. Around the world there are over 450 million disabled people.

Some disabilities are obvious, but many people become disabled as they get older — hearing and eyesight fail, or they become less mobile. Many people suffer from mental illness at some time in their lives.

'The Disabled' are all people, as individual and different as anyone else, but to enjoy those things that most people take for granted — work, leisure and family life — positive support is needed.

Support doesn't mean pity or sympathy, it means: Understanding that it is the person, not the disability that counts; Consideration in helping to overcome physical barriers which may prevent disabled people playing their full part in all aspects of everyday life.

Social barriers

People are often unsure how to relate to someone with a disability, try to remember that:

Being on wheels rather than legs doesn't affect the brain!

Blind people don't spend their lives waiting to be taken across the road.

Being deaf doesn't mean being less intelligent, clear speech is usually easier to understand than someone shouting in your ear!

Mental illness is not usually permanent, but the knowledge of

past psychiatric treatment often frightens prospective employers. Mentally handicapped people have as much right to everyday life and social opportunity as everyone else.

Disabled people are frequently denied employment opportunities simply because of prejudice, or because it is 'easier' not to consider employing them. Those who do get jobs are often employed far below their capabilities. Think of the person — not the disability.

Physical barriers

A visit to the cinema, shops or restaurant is a normal everyday activity . . . or is it? Can disabled people go where you go?

Wider doors, ramps rather than stairs, and ramped kerbs can make life easier for everybody, as can better steps on to buses and trains.

Housing — Some disabled people need residential care, but careful planning can enable many to live in their own homes.

Leisure — Disabled people have the same interests and needs as everyone else.

Expense — Disability can mean additional expense. Being unable to work, and an insufficient level of benefits, often causes hardship.

Preventing disability means: Being safety conscious, on the roads, in the home, at work and leisure.

Pre-natal care and immunisation — get advice from your doctor or health centre.

Looking after yourself.

How you can help

Make others aware of the Year.

Encourage integration and support

local activities.

Lobby your MP and Councillors.

Encourage local employers and organisation to welcome disabled people as staff or members.

Press for better access facilities in local shops, offices, factories and leisure centres.

Support the aims of the Year in your work, social and family life.

Urge improved care and safety measures to prevent disability.

If you would like to be involved in the Year please contact your

local Association for the Disabled or your Council Voluntary Service. These organisations should be aware of local activities for the Year, and will welcome your involvement.

The aims of the Year of the Disabled are to increase awareness of the needs, abilities and aspiration of disabled people; the participation, equality and integration of disabled people; the prevention of disability, and a more positive attitude towards disabled people.

Willerbron Pet Service

Dog Trimming

Home Visit or Collection

Telephone:
PIERCEBRIDGE 532

NOW YOU HAVE CHOSEN THE RIGHT PARTNER

Time to choose the right Venue for your Reception — The

Gretna Green Wedding Inn

For friendly service, value for money
Phone AYCLIFFE 313101

PAUL GITTINS

for

FRESH FRUIT & VEG.

POTATOES DELIVERED
£1.75 PER BAG
(25p Delivery Charge for Saturday afternoons)

FRESH FLOWERS & BOUQUETS AVAILABLE FROM MARKET STALL

3 DALTON WAY
TOWN CENTRE

VENETIAN SUNRITE Vertical/Roller/Venetian Window Blinds

HALF SHOP PRICES

PLUS EXTRA DISCOUNT ON ORDERS OVER £50 (5%)
£100 (10%)

Measuring, Estimates, Delivery and Fitting Free

Telephone AYCLIFFE 312413 anytime

DUE TO OVERWHELMING DEMAND

MARCH THE TAILORS SALE IS STILL ON

Plus your FREE DIGITAL WATCH with every purchase of £45.00 or over.

10% OFF EVERYTHING

★ SPECIAL BARGAIN RAIL ★

LATE NIGHT TUESDAY, 27th JANUARY, 6.30 to 8.00 p.m.

NEWS • REVIEWS • CONCERT DATES

POP

By
Peter Rowell,
A.C.R.

A regular monthly feature keeping you up to date with the latest pop news

This month's photo spot goes to
DAVID BOWIE

NEWS • REVIEWS • CONCERT DATES



BOWIE L.P. THE PRIZE

Welcome to the first Pop Page of 1981, a little late I know, but I hope you all had a super festive season. The response to our Snow White competition was fantastic, and it was a problem finding a hat big enough to house the entries. The main winner is Natasha Ellis, aged 7, of Stainforth Close, and there are runners-up prizes going to Marie Clark and Christine Hutchinson. David Bowie's latest album is the prize in our competition, but more of that after a look at the month's new releases.

SINGLES

Split Enz: Poor Boy (A & M). Another cut from their 'True Colours' album, which I personally think would have been better suited as a follow up to 'I Got You.' Definite Top 20.

Cliff Richard: A Little In Love (EMI). 1981 will no doubt be Cliff's year yet again. This is taken from his I'm No Hero LP. So maybe you have already heard it. Great single.

John Lennon: Woman (Geffen). I can't say anything that has not already been said other than he is a great miss to the musical world, and a personal miss. This is one of the better tracks from the double fantasy album. Instant hit.

Blondie: Rapture (Chrysalis). I am a devoted Blondie fan but this is awful. The most 'undanceable', 'unsingalongable' song from them to date. Will be a hit but please not too many of these.

Others: Rainbow: I Surrender (Polydor). Styx: The Best of Times (A & M). Joyce Cobb: How Glad I Am (Cream).

ALBUMS

The Clash: Sandinista (CBS). Great value triple LP from the

Clash which in many cases is a turning point for the group. Features the singles The Call Up and Hitsville UK.

Sham 69: The First, The Best and The Last (Polydor). Borstal Breakout, Angels, If the Kids are United, Hurry Up Harry. All are on this unusual compilation LP. Also if you hurry you can get a free live EP. "Wow", what more can I say?


Millie Jackson: I Had To Say It (Spring). For my money she is one of the most underrated female singers in this country. This new album lives up to expectations with great tracks like "Loving Arms 81," "Fancy This" and "You Owe Me That Much". Worth checking out.

Others: Peter Criss: Out of Control (Mercury). April Wine: Nature of the Beast (Capitol). UFO: The Wild, The Willing and The Innocent (Chrysalis).

COMPETITION

David Bowie's (see picture) latest K-Tel LP "The Best of Bowie," which includes John I'm Only Dancing, Sound and Vision, The Jean Genie, and many more, is the first prize in our quiz this month, and to stand a chance of winning it just answer this one easy question. Which number one Bowie hit was Ground Control trying to contact Major Tom?

Answers on a post card or letter, to reach me at the Newton Press Shop, Upper Beveridge Way, Newton Aycliffe, before next month's Pop Page. The first name out of the hat will receive the LP, and there will, of course, be various runners-up prizes. See you next month.



GETTING MARRIED?

for the best selection of styles choose your
WEDDING BOUQUET from

FLORAL CHARM

H. & P. Y. TAYLOR
5 BEVERIDGE ARCADE, NEWTON AYCLIFFE
Telephone 312934

This Shower Bouquet was designed and made by Jane, from pink and white Orchids, white Freesia and pink Hyacinths

NEW ORGANISER FOR ADVICE CENTRE

Mrs Karen Stewart has been appointed Organiser of the Sedgefield and District Citizens Advice Bureau which is situated in Upper Beveridge Way at Newton Aycliffe.

The Bureau was established in the early fifties and moved to its present premises in 1976, where hundreds of people get free help, but unfortunately the Bureau now is experiencing problems of its own in that it urgently needs more voluntary workers. No formal qualifications are needed as all voluntary workers attend a basic training course which is normally one day a week for eight weeks. This is organised by the Area Office and is in addition to the ongoing In-Bureau Training. Ideally a voluntary worker should have a sympathetic but objective approach to the work and be able to put clients at their ease. It is of paramount importance that the confidential nature of the service is

understood and appreciated.

These qualifications are held by many different types of people and the work has appeal for those with some professional training, those running a home, or bringing up a family, but still having time to spare.

The problems brought to the Bureau are as many and varied as the people who bring them — it may be a simple question which can quickly be answered from the Local Information File, or more complex such as housing, family matters, personal difficulties, employment, redundancy, Social Security, or the ever increasing consumer problem.

The National Association provides each member Bureau with an Information System which is continually being up-dated as changes take place. In addition the organiser has close contact with local officials and organisations and the Bureau can often speed up

the sorting out of complex problems.

However the effectiveness of the service depends on the voluntary workers. If you would like to hear more about the service and you have a few hours to spare regularly each week, please ring the Bureau and speak to the organiser — she really would like to hear from you — I can assure you the work is mentally rewarding.

The Bureau is open Monday, Tuesday, Wednesday, Thursday and Friday, 10 a.m. to 12.30 p.m. The telephone number is Newton Aycliffe 313635.

Spate of thefts from cars

A reward of £75 is offered for the return of an electrician's tools stolen from the boot of his car last week.

Geoff Abbott is another victim of a spate of thefts from cars left outside at night in various parts of the town. Readers are warned not to leave any valuables in their cars.

If you have any information leading to the conviction of person or persons responsible for stealing Mr Abbott's equipment please contact him on Aycliffe 310195.

Terry to ref. from the bench

Terry Farley, FA referee, is used to sending people "off", but from this week he will be sending offenders "down". Terry (28) has been appointed to the Magistrates Bench.

Mr Farley is a keen sportsman and enjoys squash. He owns a driving school and works full time for the ADC in their finance department.

Competition winner

The "Blue Lagoon" competition was very popular and brought in a lot of entries. The first correct solution drawn belonged to Miss E. Barker, 7 Moore Lane, Newton Aycliffe. She wins a Valtine Unisex wristwatch and two free tickets to see the film at the Odeon Cinema, Bishop Auckland.

CLASSIFIEDS

IN MEMORIAM

DAWSON (Avon Court) — In loving memory of a dear husband, father and grandfather, Robert, died 13th January, 1980. Gone but not forgotten, sadly missed for his kindness. From loving wife Florrie and family.

ACKNOWLEDGEMENTS

MRS N. BLOOD and family wish to thank friends and neighbours for messages of sympathy and floral tributes in their recent sad bereavement.

THANKS

MRS BELLAS (Sharp Road). Thank you to the three ladies and gentlemen who picked me up on Wednesday morning.

THE MATRON, Staff and Residents of Greenfields House wish to thank all friends and visitors who gave presents, wine, spirits, confectionery and other gifts to the Home over Christmas and the New Year holidays. Best wishes to all concerned. D. McIntosh (Matron).

PUBLIC NOTICES

JUMBLE SALE. Aycliffe Village Hall, Saturday, January 24th, 10.30 a.m. In aid of Scout funds.

CEILIDH. Newton Aycliffe Scout Supporters Association are holding a Ceilidh with the Waggoners in the Recreation Centre on Saturday, 31st January, 1981, 7.30 p.m. to 11.30 p.m. Licensed Bar. Tickets £1.25 each, available from Newton Press Shop and the Recreation Centre. Also on Aycliffe 314205.

BAHAI FAITH — "The earth is but one country and mankind its citizens." — Bahá'u'lláh. Enquiries invited for further details about discussion, evenings ring Aycliffe 314273.

CALLING ALL MEMBERS of the Beveridge Skating Club. Annual membership subscriptions are now due and should be paid before January 30th. The Club re-opens on January 17th. New members welcome. For details please call at the Beveridge Hall any Saturday night from January 17th, or ring 312005.

10 DAY COACH TOUR TO BERNE in Switzerland, last two weeks in August, £230. All inclusive meals, travel and accommodation. Tel. Aycliffe 313924 for further details.

BIG AL'S ROADSHOW. Tel. Aycliffe 312520.

CONGRATULATIONS

YOUNG—SMALL — Congratulations and best wishes, Michael and June, on your engagement. Lots of love. Kath, Benny and Helen.

YOUNG—SMALL — Congratulations and best wishes, Michael and June, on your engagement. Lots of love. Patricia, Dave, Peter and Stephen.

BIRTHDAY GREETINGS

TWOHIG — Congratulations, Carol, on your 18th Birthday. All our love, God bless. Mam, dad and Kevin.

TWOHIG — Congratulations, Carol, on your 18th birthday. All our love, Gran, grandad and Brian.

TWOHIG — Happy 18th birthday, Carol. All my love, Paul.

TWOHIG — Congratulations on your 18th, Carol. All our love. Susan, Dave and nephews Martin and Mark.

ACCOMMODATION AVAILABLE

THE GUEST HOUSE, 8-10 Bury Road, Newton Aycliffe. Bed, Breakfast, Evening Meal optional. Reduction long term. Laundry and packed lunches on request at nominal charges. Wedding and holiday guests accommodated. TV Lounge. Tel. Aycliffe 314233.

ACCOMMODATION AVAILABLE. A Single Room and a Twin-bedded Room, would suit friends sharing. House in Aycliffe Village. Breakfast and Evening Meal available. Tel. Darlington 53073.

WANTED

CHROME COMPANION SET or Thistle Brush. Tel. 316250.

BEX BISSEL SHAMPOO CARPET Cleaner. Tel. 316250.

TALL BOYS, UTILITY, Light Oak. Ring Aycliffe 312779.

BEACH BUGGY, any condition, preferably working order. Tel. Aycliffe 310632.

BUDGIE CAGE AND STAND. Also Venetian Blind, 3ft. x 5ft. Tel. Aycliffe 318330.

OLD FURNITURE, Pictures, Clocks. Private Collector. Tel. Darlington 67972 after 6 p.m.

HOUSE EXCHANGE

FROM 3-Bedroomed Semi-Detached House, Gas central heating, garden, telephone, open aspect over Burn Lane, Agnew 2 Estate; To 3-Bedroomed House older part of town. Tel. 317312 after 6 p.m. or weekends.

FROM 2-Bedroomed House, telephone and large Garden, nice area close to Town Centre; To 2/3 Bedroomed House near Vane Road School. Tel. Aycliffe 318494.

FROM 2-Bedroomed House, coke fire, old part of town; To 2 or 3-Bedroomed, Agnew 2 area. Apply 1 Bland Walk.

FROM 3-Bedroomed Gas Central Heating, telephone installed, provision for auto washer and shower; To 2/3 Bedroomed, Gas or solid fuel, Burn Lane area or Town Centre area. Tel. Aycliffe 310424 after 5 p.m.

FROM 3-Bedroomed Terrace House, L-shaped Lounge/Diner, large Kitchen, plumbed for Auto Washer, nicely decorated, large back Garden overlooking Central Avenue. Rent £13.13; To a 3-Bedroomed gas ducted, not electric heating, Greenfield, e.g. Tindale Green, Winterburn Place, Angram Place area. Not Williamfield or Cleveland Place. Box MJ1, Newton Press Shop, Town Centre.

FROM 2-Bedroomed, solid fuel, Maisonette, near Town Centre; To 2/3-Bedroomed House, Agnew Estate. Phone Aycliffe 319497.

PERSONAL

LADY, EARLY FORTIES, divorced, varied interests, desires to meet sincere, genuine gentleman same circumstances, for companionship. Box MJ2, Newton Press Shop, Upper Beveridge Way, Newton Aycliffe.

SITUATIONS VACANT

PART-TIME HOUSEKEEPER required. Plenty kids, plenty muck, plenty washing, plenty baking, plenty hard work. Job requires a lady with stamina, good references and no home ties. Apply Box MJ3, Newton Press Shop, Upper Beveridge Way, Newton Aycliffe.

PART-TIME DISTRIBUTORS required. In your own time sell Shaklee's range of vitamins, food supplements, beauty care, household products, to your friends and neighbours. No car or telephone necessary. For details contact Carol Paylor on Aycliffe 316341.

PETS

VERY YOUNG COCATIEL, cage as new. Both £30 or nearest offer. 165 Shafto Way, Newton Aycliffe.

RABBITS, Dwarf Lops, complete stock, Stud Buck, Doe, and five young. All B.R.C. Rung. Show standard. Aycliffe 314235.

CARS & MOTOR CYCLES

1971 VIVA. M.O.T. Jan. 1982. Taxed March. £195. Tel. Aycliffe 315820.

DATSUN 100A 1974 4-Door Saloon. Only 38,000 miles. Lovely condition. M.O.T. Nov. '81. £600 or near offer. Tel. Aycliffe 310185.

HONDA C90, V Reg. March 1980. Mileage 1,000. £280 or near offer. 146 Callerton Rise, Newton Aycliffe. Tel. 317027.

LOST & FOUND

LOST. Two Budgies, one yellow and green, one blue and white. 11 Clarence Corner. Tel. Aycliffe 310425.

BIRTHDAY REMEMBRANCE

FORRESTER, PAT (nee Kane) — Treasured birthday remembrance of our daughter, Pat. To us you were very special, loved and longed for always. God bless you, Pat. Mam, dad, Barry.

FORRESTER, PAT (nee Kane) — For you, dear, a spray of wonderful memories, tied with everlasting love, God bless. Auntie Margaret, uncle George.

ARTICLES FOR SALE

STEP LADDERS. When opened out, total length 10ft. 3in., good condition and strong. Reasonable offer accepted. 165 Shafto Way, Newton Aycliffe.

ARTICLES FOR SALE

G-PLAN EXTENDING TABLE and 4 Chairs. Bargain at £50. Tel. 317834 after 5 p.m.

TEAK DINING ROOM SUITE, £50. Bedroom Suite £50. Tel. Aycliffe 313054 after 6 p.m.

SIT 'N' LAY PUSHCHAIR with Hood and Apron, Basket and Cosy Toes. Tel. Aycliffe 315931.

4 SLEEPING BAGS, single size, two zipped together make a double, as new, only used twice, £3 each. Tel. Aycliffe 317376.

WHITE CIRCULAR DINING TABLE and 4 Ladder-Back Chairs, excellent condition. £30. Tel. Aycliffe 317376.

HOSTESS CABINET. Unused gift. Cost £39.50, accept £20. 150 Greenlea Garth, Newton Aycliffe.

CARMEN (20) ROLLERS, £10, excellent condition. 150 Greenlea Garth, Newton Aycliffe.

WHITE VENETIAN BLIND. Width 5ft. 2½in., drop 3ft. 11in., excellent condition, £8. Tel. Aycliffe 318202.

6FT. FISH TANK AND STAND. £60 or near offer. Tel. Aycliffe 319365.

4FT. 6IN. BED, as new, £50. Headboard, white wrought iron with brass knobs, £15. Oak Bedroom Suite, Double Wardrobe, Blanket Chest with Drawers, 3-mirrored Dressing Table, £15. Walnut Record Cabinet with Queen Anne legs, £25. Tel. Aycliffe 314752 after 6 p.m.

ELECTRIC PAINT SCRAPER, £3, as new. Tel. Aycliffe 318203.

4 GOLDEN BEAR JACK NICKLAUS Golf Woods, as new, £40. Tel. 314550.

LADIES SHOES, size 5½, "Hush Puppies," worn once. £10. Tel. Aycliffe 317670 after 5 p.m.

GENT'S DARK GREY SUIT. Waist 42in. £10. Tel. Aycliffe 318330.

2-MAN RIDGE TENT with accessories, including Fly Sheet, used twice. Cost £30, sell for £20. Tel. Aycliffe 314021.

FRAME RUCKSACK, medium weight, used twice. Cost £20, sell for £10. Tel. Aycliffe 314021.

BLACK GRAINED TABLE with Chrome legs and 4 Upholstered Chairs, £80. Shower Cubicle (Innenseite), steel and smoked finish, £40. Tel. 316657.

9CT. GOLD CHARM BRACELET, 10 charms, £200. 77 Dalton Way, Newton Aycliffe.

SAVE and SWAP



1981 Football Albums and Stickers

NOW ON SALE AT

NEWTON PRESS SHOP

WRESTLING

RECREATION CENTRE
NEWTON AYCLIFFE
Saturday, 7th February
Commence 7.45 p.m.

GIGANTIC SPECTACULAR

Four tremendous contests
Extraordinary Super Size Heavyweight
Tag Match

Appearing—Mams and Dads favourite
★ **BIG DADDY** ★

20-Stone Bull-like Brute
KING KONG KIRK

Plus
Mean Machine Roller Ball Rocco;
Strong Man Dennison; Honey Boy
Zimba; 6' 4" Giant Ray Steele;
Mick McMichael, etc.

Prices: £2, £1.75, £1.50. Advance at
Centre or at door on night
Bring the family — Everyone welcome

**Newton Aycliffe
Recreation Centre**

IAN'S 50-50 DISCO

SATURDAY, 7th FEBRUARY, 1981
8 p.m. till 12 Midnight

Tickets £2.00 (including Basket Meal)

OVER 18 DISCO CLUB

EVERY FRIDAY EVENING
7.30 p.m. till 11.30 p.m.

30th JANUARY — TIME MACHINE

6th FEBRUARY — CAPRICORN

Membership can be taken out from the Centre
Reception Desk for 30p. Weekly admission charge
50p. Members only will be admitted.

DISCOS TO CHANGE MONTHLY

JOIN NOW — NUMBERS LIMITED

TEA DANCE

2.30 p.m. to 5 p.m.

SUNDAY, 1st FEBRUARY, 1980

Old Time and Modern Sequence Dancing Club
ALL INVITED — 40p (including Tea & Biscuits)

Newton Aycliffe Recreation Centre

FILM and SWIM

EVERY SATURDAY

Film 1.30 p.m., Swim 3.30 p.m. Price 50p inclusive
FEATURE FILM AND CARTOON

JANUARY — 24th EARTHQUAKE; 31st TARKA THE OTTER.
FEBRUARY — 7th SHOUT AT THE DEVIL; 14th GUARDIAN OF THE WILDERNESS;
21st THE PEOPLE THAT TIME FORGOT; 28th MOVIE MOVIE.
MARCH — 7th RAID ON ENTEBBE; 14th RISING DAMP; 21st TO RUSSIA WITH
ELTON plus A WHOLE LOT OF TROUBLE; 28th THEY CALL ME TRINITY.
APRIL — 4th STAR TREK.

ADVERTISE FOR 2p PER WORD

Readers may advertise in the Classified Columns
of Newton News for a charge of 2p per word.
An additional charge of 25p is made for Box
Numbers.

Use the coupon below and hand it in with
payment at Newton Press Shop (next to
Hardings), 7 Upper Beveridge Way, Town Centre.

Please print clearly in BLOCK CAPITALS.

DEADLINE 1.00 p.m. WEDNESDAY PRECEDING
PUBLICATION DATE